Ն° 8900 17/30 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1914 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԵՍԻ 17 ԹՐՇԵՐԻՆԸ ՍԱՆԻ 330 30 ԸՆՋԸ ՄԻՆԷ

ՀԱՇԻՎԸ ԻՄԹԻՑԱՋ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԷԳԻԼԷԿԵԱՆ
ՅԱԿՈԲ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպահ
ՏԻՐԱՆ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսպահ 1877

ԱԴ. ԱԼԻ ԴՈՒՐԾԱԾ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազմքայա ալիս մեվասս հազգընա սահիպի իմիթիազա միւռահաւաք օլընիր։ Մազպուզլար սահիպի իմիթիազզն իմզասընը վէ իֆտարէխանէնին մեսիրը մախասուսընը ջամի օյմալը տր։ Տեռե օլընմայան էվրագ իստէ օլընմազ։ Իկանաբ մեսալիքի միւրեսիկ իլէ ճեռ օլուռնուռ։

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐ **ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ** 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՍԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Թրանզիտ վէ Թաստրա, սեռեկլիի	130	գրշ
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռեկլիի	32	ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԹԻՒՐՔԻԱ–ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻԱՍԵԼԼԵՍ ՏԷՎԼԷԹԼԷՐԻ

ԹՕԹԱԳ ՇԻՄԱԼԻՆՏԷ

Մուսթէֆիզ տարիւկարաէեթաա 16 նոյեմ. բարիխնինտէֆի վագիյէթը հարպիյէսիզ գարարկեանը ումումիսէն թէպլիղ օլընմը տր. — Մահը հալը Ցընաա թօթագ սիվարընաա մալու

Նուսաճրն հազրլրզգ.— Սէլանիկ-ռէն «Տնվնէլ» եաղրլրզգնա կէօրէ, նանան՝ մանիմ ասքերի հաղրլրզգա զուլենրյոր, Գարասուլու սարանոնդնա պիր չոգ սէվգրլրք Թրենէրինէ երզագ վե հեր նեվ սէվգրլրք եիւքանիրկ Սէլանիկ — Սկիւպ — Սերեզ խարիրնա կէնանաերիլյոր, իքի հաֆթանան պէրու զու սէվգրլրք պիլա ինգրքա սէվամ խարյոր. Բուգուշ սարանոնդնա զարիրէ եիւքալի պիր չոգ վանկնլար հարացքէ էմրինէ հազրլր արբլոր։

*** Սէլանիկռէն Գալկոր կազէթալրզնա պիլարիլարիկինէ կէօրէ, նանան Հարպիյէ Նեզարէթի՝ մանիքար էրիր օրասուսնա իկիսի խրամէթ իթարկինալեն սալոյզ 40 կիւն իչին մահքամ վե մեվգրլթ օլան պիլիթիւն կէնիւլի եֆիրասրնա—սասքէր վե զասլրթան—սֆվ իմմէ սարբ։

*** Շեհրիմզ Բուլանիա սէֆարէթի նեղր իթարկի պիր իլանդա 1894—95 թէ-վեկեսեալի 21 եաղրնը իքամ իսեն Բուլ-մէն կէնգէլրինի վեպաս սէնէյէ սահիլ օ-լուպ, ելան իչֆիք խրամէթ իթարկեն վե եա խրամէթերի թէեխիւբ իսեն եֆիրա-զնը սասվէթ իթարկ արբ։

— Սրբպհանլեն Բուս սէֆարէթինէ թային օլուման Բրենս Թրիգանքի՝ Մա-լիքանքնն սասթու օլուպ, Թամմ Գալ-կարիեվէր արբ։ Գիւթիւն Գալկոր մե-հաֆիլինա՝ զու ջեֆիրէթը լիմալրնէ պէօրեա սէրեմիրկ վերիկիլոր վե Սրբպհ-Գալկարիա մանգարէնէթնէ Բուսանանքն են սան գայրէթ արբ սեֆիլյոր։

— «Գամբանա, կազէթասը Սոֆիա Բուս քիլիսէսինի բէմը քիչասը հա-սեպրլե Բուսիա Զարբլրա Թէթիր Թե-լեկրաֆ իսեն Գալկոր էգզարքնա գարբ չիսասէթի պիր լիսան գալանդա՝ Մակեդանիասա վե Տասալանիա Գալ-կոր քիլիսէլերինին Թահդիրէ օղրասնը վե եիւզլրնէ պալկոր բարզլարքն՝ Սանան վե Բուլանանքա գովալարզլրը չու սրբասա պէօրլ Թէլեկրաֆ Թէթի-սինէ սէվգ իսեն եկզարքն հրամանքա սարբ սեֆիլ խարիհ գալանդա եֆիրասը վե ի-թիքգալարքնա նեզքնա պալը գալու-նանլարքն զարարպասթրնա գալանդա գարալրգ անանգ Գալկոր քիլի-սանի բէլէրլիկնի Թէլեմն իչին Գալ-կոր էհալիսինին սալանանքա հարթէրլի սալուպ սրբ։ Գալ գարարքնա պինանն սիր քի, չիմանլե գասասը Ինկիլթերրա վե Ֆրանսանա քենանլերի իլե պերապեր կէթմէսի վե լզգիլմէ Թիւրքիա իլանը խասասմէթ իթմէք սուրէթիլե քենան-լերինէ եարարմ իթմէսի իչիւն վազը օ-ան Թէլիքիլերին քարֆիֆենինի բէսա իթմէք արբ։ Սանան՝ Թիւրքիա իլե հիւանը մանասպէգթասա պալրնմազը արզալ իթմէկի կիպի, գարթ պիթարֆ գալմասը սա Աւեմանիալա միասարա արբ։ Մէզգիւր կազէթա զու խարպերի գալը իթիրազա եաղզգ սավալին ինքզլֆեն պէզլեմէգ լազմէկլեմէկինի եաղզյոր։

*** Աֆրէն Սբրպա՝ եկեր Մակէ-դոնիասան պիր գասմ արպի Գալկա-բիալա Թէրք իսէրսէ, պիր իթիրազը օ-լուպ օլմասաղզը Բուսմանիալա սարբ-մաղզա, զու սանրաքի Գալգան ալվիթ-լերի արասրնա հիւանը մանասպէգթը մանիթպ օլանդ զու գապալ իթիրազը-զա պիր իթիրազը օլամալանդ ձեվ-պընը վերմի արբ։

*** Գալկոր գալ վեքիլի Մ. Բա-սասլավօֆ՝ սէրիրն պիր Թազմ պեօ-յիւք սավվիթլերէն Գալկարիալա իսիլն Թէքելիքլերինի Դրալա պիլարմելե, Դրալ Թասվիգ իթմէ, վե գալ վեքիլ Իւլլեր իթիւքը վե Ալեմանիա վե Ա-վզարիա Թէքելիքլերինէ վերիլեմէք ձե-վասը մէելիսը նուզղարա արդ իթմէ արբ։ Սոֆիասան կէլեն պիր Քիլիգրաֆա կէօրէ, գալ վեքիլ մէելիսը նուզղարդն սան գարարարքը Թասվիգ իթմէնին Դրալասան բէսա իթմէ արբ։ Ինիյոր զասրքանը ինկիսա իլե վարանա գարյոր վ ալեմանիա վե Ավզարիա Թէքելիքլերինէ վերիլեմէք ձե-վասը մէելիսը նուզղարա արդ իթմէ արբ։ Սոֆիասան կէլեն պիր Քիլիգրաֆա կէօրէ, գալ վեքիլ մէելիսը նուզղարդն սան գարարարքը Թասվիգ իթմէնին Դրալասան բէսա իթմէ արբ։ Ինիյոր զասրքանը ինկիսա իլե